

TOP SECRETS

撰文：SAMANTHA COOMBER
攝影：PETER STUCKINGS

遠離胡志明市的旅遊熱點，發掘
市內十個鮮為人知的魅力旅程

You don't need to stay on
the tourist trail to enjoy
Ho Chi Minh City. Check
out 10 of its hidden charms

尋幽探秘

風馳電掣

坐上經典意大利Vespa電單車，漫遊胡志明市的大街小巷。Exotissimo Travel及Vietnam Vespa Adventure這兩家國際營辦商均有經營Vespas懷舊電單車晨光之旅，帶你沿途遊覽旅遊熱點及走訪特色咖啡館。電單車由當地職員駕駛，乘客必須戴上頭盔。

Vietnam Vespa Adventure城市遊蹤，每位收費37美元（最少三人成團），包午餐、導遊、頭盔及Vespa電單車司機。

www.vietnamvespaadventure.com

+84 90 738 7901

Exotissimo Travel觀光團，每位收費110美元（二人一團），包飲品、雪糕/咖啡、導遊、頭盔及Vespa電單車駕駛員，

www.exotissimo.com

+84 8 3827 2911

上午8時30分至晚上9時

坐上經典意大利Vespa
電單車，在市內逍遙遊

Enjoy a leisurely ride
around the city on a
classic Italian Vespa

美食偵探

越南菜精緻可口，其口味清新細緻，飲譽全球。新鮮食材是越南菜的精華所在，來到胡志明市，自然不容錯過到菜市場走一趟。

Vietnam Cookery Centre定期舉行早晨市場導賞團，參加者在大廚的帶領下遊覽市內最著名的菜市場——Ben Thanh。行程包括參觀乾貨、新鮮農產品、肉類及鮮活海產等不同攤檔，並由大廚即席講解越南菜的烹調特色及食材。主辦單位更於早上及下午開辦兩節初級烹飪班，學員可為自己煮一頓午餐或晚餐。五星級酒店Caravelle Hotel亦開辦同類型的課程，由大廚親身帶領學員前往Ben Thanh菜市場，作為其烹飪班的熱身活動。

Vietnam Cookery Centre
362/8 Ung Van Khiem Street,
Binh Thanh District
+84 8 3512 1491
電郵: vietnamcookery@expat-services.com
www.vietnamcookery.com
Caravelle Cooking Class
Caravelle Hotel, 19 Lam Son Square,
District One
+84 8 3823 4999
www.caravellehotel.com

逛菜市場選購食材，學習烹調越南菜

Tour the market for ingredients, then learn to cook Vietnamese cuisine



藝術底蘊

藝術顧問及歷史學家Helene Hagemans帶領藝術愛好者，遊走市內多家畫廊、博物館及藝術工作坊，講解當地的藝壇概況。行程會因應團員要求，或根據展覽會或藝術展的舉辦日期而變更，但Hagemans總是能夠為團員詳細剖析越南藝術史、介紹著名藝術品代理商及藝術家，並分享選購藝術品的心得。導賞活動會以一頓美味午餐作結。

Art Discovery Tours：半日行程（上午9時30分至下午2時），周四至周六只接待團體小組，每位收費55美元（連午餐）。

www.helenehagemansfineart.com/artdiscoverytours

走訪藝廊、博物館和藝術工作坊，聽取專家意見選購藝術品

Visit art galleries, museums and studios – and get expert advice on what to buy



在茶館與本地觀眾一同欣賞輕歌妙舞

Join a nostalgic local crowd at a *phòng trà* (tea salon) performance

西貢情懷

Phòng Trà (或稱茶館) 是演奏現場音樂的歌廳，氣氛親切，洋溢舊日「夜總會」風情，吸引了一批當地的年長知音人。不少在茶館獻唱1950至1970年代懷舊金曲的越南歌手均為外國（特別是美國）歸僑，是數十年前走紅越南的明星。音效一流的Khong Ten是胡志明市最著名的Phòng Trà之一，每晚均邀請一眾著名歌手登台演出。精采的表演令這裡經常爆滿，假如你有意體驗昔日的西貢情懷，請提早預訂靠近舞台的位置。

Phòng Trà Ca Nhạc (Khong Ten)
147bis Hai Ba Trung Street,
District Three

+84 8 3827 3778

www.phongtrakhongten.com

每日晚上9時至午夜



在Com Nieu Saigon餐廳，
觀賞食物「滿天飛」
Watch the food fly at Com
Nieu Saigon Restaurant

飛天美食

經Anthony Bourdain於旅遊節目中介紹後，Com Nieu Saigon Restaurant的另類風格吸引了無數當地人及遊客。客人不僅開懷大嚼這裡的道地美食，更熱烈參與其古怪的傳菜方式：侍者敲破陶罐，將罐內的食物朝目瞪口呆的食客擲去。食物隨即被另一位侍者以碟子接過，於半空拋擲一番後再傳到客人的桌子上。過程相當好玩，但有潔癖者不宜參與。

Com Nieu Saigon Restaurant
6C Tu Xuong Street, District Three
+84 8 3932 6388
每日上午10時至晚上10時，建議先行訂位

另闢蹊徑

由於交通工具選擇並不多，遊客可能需要自行安排另類的交通工具才能暢遊胡志明市。二手家具及懷舊精品店Red Door Deco旗下有兩輛1969年出產的美軍吉普車，經安排可接載顧客前往店舖參觀。這兩輛吉普車原為美軍的部隊裝備，經修復後再次煥發舊日風采。喜歡更優雅的格調？舊型號的黃白色1954年Citroen Traction「Piaf」，會是更好的選擇。

傳統法式水療中心La Maison de L' Apothiquaire亦提供免費的專車接送服務。該中心擁有兩輛氣派不凡的古董汽車，包括於1959年於法國製造的炭灰色Peugeot 203，以及1954年於德國出廠的黑色Mercedes 190S。

Red Door Deco
20A Thi Sach Street,
District One
+84 8 3825 8672
www.reddoordeco.com

Red Door Deco專車載客
A chauffeur will drive you
to Red Door Deco store

星期一至六上午8時30分至晚上7時；星期日上午10時
至下午5時

La Maison de L' Apothiquaire
64A Truong Dinh Street, District Three
+84 8 3932 5181
www.lapothiquaire.com
每日上午8時30分至晚上9時



CX FLIGHTS
國泰航程

Cathay Pacific Airways
flies twice a day to
Ho Chi Minh City

國泰航空每日有兩班航機
飛往胡志明市



在Hotel Majestic富殖民地風情的環境中享受悠閒
Relax in a colonial setting
at the Hotel Majestic

精緻品味

西貢河畔的Hotel Majestic是東南亞最富殖民地風情的經典酒店之一。這家國營酒店由法國人建造，至今依然流露舊世界風情，酒店保留了大樓的原裝格局，例如是別具裝飾藝術風格的彩色玻璃及雲石大堂。黃昏時分，前往其優雅的Catinat Lounge，呷一口雞尾酒，甚是輕鬆寫意。法式水晶吊燈將酒吧映照得璀璨透明，賓客悠然沉醉在悅耳的琴音中。招牌雞尾酒「Happy Saigon」由酒店的調酒師按1920年的配方調製，據說是越戰時期駐守此地的戰地記者最愛的酒精飲料，為疲憊的身心帶來絲絲慰藉。

Hotel Majestic

1 Dong Khoi Street, District One

+84 8 3829 5517

www.majesticsaigon.com.vn

星級造型

胡志明市不少名人出席「隆重場合」之前，均依靠Thin Salon塑造耀目形象。這家色彩明亮、親切而熱鬧的髮廊，可為顧客設計華麗的宴會髮型，或梳理1960年代的荷李活懷舊髮型，襯上長長的彩繪指甲及假睫毛，造型更見高貴。想維持低調形象？你也可以選擇這裡的洗髮、剪髮及造型服務（收費約為7美元）。

Thin Hair Salon

241 Hai Ba Trung Street, District Three

+84 8 3829 7326

www.thinairsalon.com

每日上午9時至晚上8時，周末必須預約

迷失唐人街

唐人街的發展蓬勃，以道地中菜、熱鬧市集及色彩繽紛的佛塔而聞名。Tran Hung Dao Street是連接市中心的交通命脈，位於其西面盡頭的華埠素有「服裝區」之稱，區內滿佈小型的陳列室及貨倉，售賣批發布疋。在縱橫交錯的小巷中遊走，很容易便會在燈光昏暗的小工廠之間迷失方向。「裁縫巷」位於狹窄的Tong Duy Tan Alley (#431- 433 Tran Hung Dao)中，是裁縫師的天堂，滿載廉價的中國製彩珠、絲帶、鈕扣、彩線及花邊等。

唐人街(Cholon)位於第五區Tran Hung Dao Street，可於市中心乘搭的士前往，需時15至20分鐘。宜於大清早到訪，而且大部分店舖於周日並不營業，最好於週一至周六前往。



在唐人街的市集購買價廉物美的貨品

Pick up a bargain at the markets in Chinatown



在高級時裝設計師Minh Khoa的店子，選購華麗奪目的女裝
Shop for beautiful garments made by haute-couture designer Minh Khoa

「綉」色可餐

Minh Khoa是著名的高級時裝設計師，他的陳列室充滿昔日西貢市的情調，店內出售手工製的成衣婚紗，售價約由500美元起。當中不少作品以奢華的象牙色絲綢、雪紡、緞布或喱士花邊縫製，充滿1920或1960年代的懷舊風格。若想搖身一變成為越南新娘，可穿上一襲鮮紅色珠綉花邊áo dai。所有婚紗均是Minh Khoa原創的獨特設計。預算花更多錢的新娘，可邀請設計師量身，為妳縫製一襲華麗奪目的婚紗。

48 Nguyen Hue
+84 8 3829 8934
另設有其他兩家分店

<http://minhkhoa-f.com/collection>

TOP SECRETS

1. HIT THE ROAD

Morning city tours on vintage Vespas stop at cafés and places of interest.
www.vietnamvespaadventure.com
+84 90 738 7901
www.exotissimo.com, +84 8 3827 2911

2. KNOW YOUR GREENS

Chefs at the Vietnam Cookery Centre and five-star Caravelle Hotel provide market tours and cookery courses.
Vietnam Cookery Centre, 362/8 Ung Van Khiem Street, Binh Thanh District, +84 8 3512 1491
www.vietnamcookery.com
Caravelle Cooking Class, Caravelle Hotel, 19 Lam Son Square, District One, +84 8 3823 4999
www.caravellehotel.com

3. TAKE THE GUIDED TOUR

Art consultant Helene Hagemans provides tours of galleries, museums and studios and offers advice on purchases.
www.helenehagemansfineart.com

4. ENJOY THE NOSTALGIA

Visit a *phòng trà* (tea salon), an intimate, live music venue where Vietnamese singers perform nostalgic tunes from the 1950s to the 1970s.
Phong Tra Ca Nhạc (Khong Ten),

147bis Hai Ba Trung Street, District Three, +84 8 3827 3778. Daily 9pm-midnight, www.phongtrakhongten.com

5. BE DRIVEN TO DISTRACTION

Vintage furniture and *objet* store Red Door Deco will chauffeur you to its premises in one of two 1969 US Army Jeeps or its 1954 Citroën Traction. Traditional French spa La Maison de L'Apothiquaire also offers complimentary transfers in two vintage cars, a 1959 Peugeot 203 or 1954 Mercedes 190S.
Red Door Deco, 20A Thi Sach Street, District One, +84 8 3825 8672
Mon-Sat, 8:30am-7pm, Sunday 10am-5pm, www.reddoordeco.com
La Maison de L'Apothiquaire, 64A Truong Dinh Street, District Three, +84 8 3932 5181. Daily 8:30am-9pm, www.lapothiquaire.com

6. SAMPLE REALLY FAST FOOD

Watch a bizarre ritual as your waiter smashes clay pots and hurls the food past bemused diners before it's deftly caught on a plate by another waiter, tossed in the air and brought to your table.
Com Nieu Saigon Restaurant, 6C Tu Xuong Street, District Three, +84 8 3932 6388. Daily 10am-10pm; reservations recommended.

7. TOAST A BYGONE ERA

Beside the Saigon River, the French-built Hotel Majestic oozes Old World colonial charm. Enjoy an evening cocktail at the elegant Catinat Lounge.
Hotel Majestic, 1 Dong Khoi Street, District One, +84 8 3829 5517
www.majesticsaigon.com.vn

8. GO OUT IN STYLE

Ho Chi Minh's celebrities swear by Thin Hair Salon where stylists can tease your tresses into coiffed 1960s glamour.
Thin Hair Salon, 241 Hai Ba Trung Street, District Three, +84 8 3829 7326. Daily 9am-8pm; bookings essential at weekends, www.thinhairsalon.com.

9. BARGAIN HUNT IN CHINATOWN

Enjoy authentic Chinese cuisine, bustling markets and colourful pagodas.
Top tip: go to Tran Hung Dao Street, District Five (Cholon). Take a taxi from downtown and go early in the morning.

10. GET STITCHED UP

Celebrated haute-couture designer Minh Khoa offers handmade prêt-à-porter wedding gowns and traditional-style áo dai dresses.
48 Nguyen Hue, +84 8 3829 8934
www.minhkhoa-f.com/collection